



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

### Comments - Commentaires

Veuillez adresser les demandes de renseignements à  
l'autorité contractante à  
Hussain.Noor@pwgsc-tpsgc.gc.ca

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Produits d'épicerie divers - OCPR	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6TOR-20RM03/A	<b>Date</b> 2020-07-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6TOR-20RM03	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-0-43013 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-007-7942	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-06-09	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-07-22</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Noor, Hussain	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 295-3458 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**La modification 001 à l'invitation à soumissionner vise à modifier la date de clôture de la demande de soumissions, à apporter des changements à l'annexe « B » – Base de paiement et à répondre aux questions de l'industrie.**

**À la page 1, L'invitation prend fin**

Supprimer : 2020-07-20  
Remplacer par : 2020-07-22

**À l'annexe « B » – Base de paiement– Produits d'épicerie divers (fichier Excel)**

**Supprimer** : Supprimer en entier.

**Remplacer par** : Annexe « B » – Utilisation des produits d'épicerie divers (*Misc. Groceries Usage*) – Révision n° 1 (fichier Excel).

**Question et réponses**

**Question n° 1** : Article n° 228 – « Chicken Satay » (poulet satay). Cet article devrait-il être inclus dans le besoin lié aux produits d'épicerie divers?

**Réponse n° 1** : Il s'agit d'amuse-gueules à base de viande qui feront partie du besoin lié aux produits d'épicerie divers.

**Question n° 2** : Articles n° 50 – Salade, de haricot mixte, n° 221 – Cerises, Bing, n° 329 – Maïs en crème, en conserves et n° 567 – Glaçage, vanille. Ces articles sont mesurés en litres (l); peut-on remplacer cette unité par des livres (lb)?

**Réponse n° 2** : Partout où l'on a acheté ces articles, on a utilisé le litre comme format. Nous ne pouvons pas changer le format. Veuillez faire une conversion.

**Question n° 3** : Article n° 1303 – Crème fouettée. Cet article est mesuré en litres (l); peut-on remplacer cette unité par des kilogrammes (kg)?

**Réponse n° 3** : Le format a été modifié pour que l'article soit mesuré en kilogrammes (kg). Veuillez consulter l'annexe « B » ci-jointe – Utilisation des produits d'épicerie divers – Révision n° 1 (fichier Excel).

**Question n° 4** : Article n° 651 – Miami. Pourriez-vous préciser en quoi consiste cet article?

**Réponse n° 4** : Vachon Miami.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E6TOR-20RM03/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E6TOR-20RM03

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
TOR-0-43013

Buyer ID - Id de l'acheteur  
TOR007  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



**Question n° 5 :** Quelle est la différence entre l'article n° 987 – Romarin et l'article n° 988 – Romarin, moulu, et l'article n° 990 – Sauge et l'article n° 991 – Sauge, moulue? La description du romarin et de la sauge peut-elle être fournie dans un format semblable à celui du thym?

**Réponse n° 5 :** Les articles n° 987 – Romarin et n° 990 – Sauge sont des articles qui sont râpés. Les descriptions ont été mises à jour. Veuillez consulter l'annexe « B » ci-jointe – Utilisation des produits d'épicerie divers – Révision n° 1 (fichier Excel).

**Question n° 6 :** Les articles n° 1150 à n° 1169 sont étiquetés comme soupe ou mélange à soupe. Est-il possible de préciser la différence? Un mélange est une poudre sèche et la soupe serait le produit entier, mais les formats d'emballage prêtent à confusion s'il en est ainsi. Certains mélanges viennent en paquets de quatre (quatre litres), certaines soupes viennent en paquet de 12 (64 grammes). Pourriez-vous apporter des précisions?

**Réponse n° 6:** C'est exact, un mélange est une poudre sèche. Des changements ont été apportés. Veuillez consulter l'annexe « B » ci-jointe – Utilisation des produits d'épicerie divers – Révision n° 1 (fichier Excel).

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**